

Предварително уведомление за концентрация
(Дело COMP/M.5795 — Siemens/Sinara Locomotives/JV)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2010/С 58/05)

1. На 1 март 2010 година Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾, чрез която предприятия Siemens Aktiengesellschaft („Siemens“, Германия) и Sinara Locomotives Limited („Sinara Locomotive“, Кипър), контролирано от г-н Пумпянский (Русия), придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията на ЕО съвместен контрол над предприятия Ural Locomotives Holding Company („Holding Company“, Нидерландия) и ООО Ural Locomotives („Operating Company“, Русия) посредством покупка на акции в новосъздадено дружество, което представлява съвместно предприятие. Operating Company ще се занимава с проектиране, производство, привеждане в експлоатация, пласиране, продажба и техническо обслужване на локомотиви в Русия.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятие Siemens: енергетика, здравеопазване и промишленост. Siemens — Sector Industry извършва дейност на железопътните технологии, като включва по-конкретно електрически и дизелови локомотиви,
- за групата Пумпянский: финансови услуги, строителни проекти, производство на стоманени тръби, машиностроене в областта на транспорта, включително електрически и дизелови локомотиви.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламента на ЕО за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка. В съответствие с известието на Комисията относно опростената процедура за разглеждане на определени концентрации по Регламента на ЕО за сливанията ⁽²⁾, следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс (+32 22964301), по електронна поща на адрес: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu или по пощата с позоваване на COMP/M.5795 — Siemens/Sinara Locomotives/JV, на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент на ЕО за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 56, 5.3.2005 г., стр. 32 („Известие за опростена процедура“).